

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A51BYKB	Booking No. 0LIM014791
---	---------------------------

**Consignee**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., LTD  
Address: No.1, Building 17, No.10  
xiadaotou, Meishan Meizhong  
village, Beilun District, Ningbo  
city, Zhejiang Province, China\*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9456991  
INTBL: LI014791 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., LTD  
Address: No.1, Building 17, No.10  
xiadaotou, Meishan Meizhong  
village, Beilun District, Ningbo  
city, Zhejiang Province, China\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 030N
---------------------------------	------------------------------	----------------

**contract**

Port of Discharge SHANGHAI, CHINA	Place of Delivery*
--------------------------------------	--------------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
----------------------------	-----------------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU3832292 Seal-Numbers 003PL014186 ML-PE0458494 F10972H Tare: 4210 KG Size: 40' Type: RH Cnt.Ld.: FCLFCL SEAL: 200435. MARCA: SAN MIGUEL	2288 Box 2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS W. MURCOTT VARIETY (2288 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS VARIEDAD W. MURCOTT) THERMOREGISTERS: GMX4N14EF0 / GMX4N15ZB0 TEMPERATURE: 0 C VENTILATION: 15 CBM/HR HUMIDITY: OFF P.A: 0805.29.90.00 HS CODE: 080529 COLD TREATMENT "SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA CERTIFICADA CON GGN: 4050373074845" * USCI: 91330206309078658Y TEL:+86 13012864317 EMAIL: ANNE.XU@XIANFENGSG.COM ** USCI: 91330206309078658Y TEL:+86 13012864317 EMAIL: ANNE.XU@XIANFENGSG.COM	25080.000 KGS
---	--	---------------

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
2288 BOXES 25080.000 KGS  
-----

HS SWB 01-20

Page: 1 of 3 FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
08.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A51BYKB	Booking No. 0LIM014791
---	---------------------------

**Consignee**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., LTD  
Address: No.1, Building 17, No.10  
xiadaotou, Meishan Meizhong  
village, Beilun District, Ningbo  
city, Zhejiang Province, China\*

**Export References**  
Vessel IMO No.:9456991  
INTBL: LI014791 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., LTD  
Address: No.1, Building 17, No.10  
xiadaotou, Meishan Meizhong  
village, Beilun District, Ningbo  
city, Zhejiang Province, China\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel RHINE MAERSK	Voyage 030N
---------------------------------	------------------------------	----------------

**contract**

Port of Discharge SHANGHAI, CHINA	Place of Delivery*
--------------------------------------	--------------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
----------------------------	-----------------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

CONTAINERS TO BE STRIPPED AND RE DELIVERED TO OWNERS DEPOT AS INFORMED BY THE CARRIER WITHIN GRANTED FREETIME. FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC) CNTRS. 7 RUNNING DAYS, FOR SPECIAL/REEFER CNTRS. 4 RUNNING DAYS. FREE TIME COUNTING STARTS AT THE DAY THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED FROM A RIVING VESSEL. CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE AND MERCHANT AFTER FREE TIME:  
STANDARD CNTR.: FROM DAY 8 UNTIL DAY 12: CNY 115/20' AND CNY 230/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 13 ON: CNY 460/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 350/20' AND CNY 700/40' PER DAY (SSHINC).  
SPECIAL CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).  
REEFER CONTAINER(S): FROM DAY 5 UNTIL DAY 10: CNY 220/20' AND CNY 440/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 11 UNTIL DAY 20 ON: CNY 440/20' AND CNY 880/40' PER DAY (SSHINC). FROM DAY 21 ON: CNY 800/20' AND CNY 1600/40' PER DAY (SSHINC).  
THESE CHARGES DO NOT INCLUDE FEES FOR ELECTRICITY SUPPLY AND/OR TEMPERATURE MONITORING.

ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
08.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

Page: 2 of 3

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A51BYKB	Booking No. 0LIM014791
---	---------------------------

**Consignee**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., LTD  
Address: No.1, Building 17, No.10  
xiadaotou, Meishan Meizhong  
village, Beilun District, Ningbo  
city, Zhejiang Province, China\*

**Export References**  
**Shipper information -**  
Vessel IMO No.:9456991  
INTBL: LI014791 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
Lion King Supply Chain Management  
Co., LTD  
Address: No.1, Building 17, No.10  
xiadaotou, Meishan Meizhong  
village, Beilun District, Ningbo  
city, Zhejiang Province, China\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

<b>Port of Loading</b> CALLAO, PERU	<b>Ocean Vessel</b> RHINE MAERSK	<b>Voyage</b> 030N
<b>Port of Discharge</b> SHANGHAI, CHINA	<b>Place of Delivery*</b>	

<b>Document to be released at</b>	<b>Freight payable at</b> SHANGHAI CN
<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CASE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUNKER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Agreement No.(s) :LPEC0000423-00015

HS SWB 01-20

Page: 3 of 3

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
08.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.